

Enquête PAPI partie 2

Response ID:233 Data

1. Page d'identification

Veillez entrer le code pays à deux lettres correspondant à votre office ou organisation.

Vous ne connaissez pas le code de votre pays? [Cliquez ici s'il vous plaît.](#)

BH

Veillez indiquer votre adresse électronique afin que nous puissions vous contacter en cas de besoin.

2. Page de questions

1. Veuillez préciser toutes les autres conditions ou exigences concernant l'accès à l'information en matière de brevets en dehors de celles couvertes dans la partie 1 par les questions 3 (mécanisme d'accès) et 4 (qui peut accéder), telles que les limites concernant le nombre de demandes, le nombre de résultats ou les données.

For question 3 in part 1: Online queries with paid subscription or contract required and request for patent search with fees applicable.

For question 4 in part 1: Information is only available to patent attorneys admitted to practice before the Office.

2.

Des taxes doivent-elles être acquittées pour accéder à certains types d'informations?

OUI

Dans l'affirmative, veuillez indiquer les informations dont il s'agit et expliquer la procédure d'accès (par exemple, comment créer un compte, quelles formes de paiement sont acceptées, etc.).

creating e-key account and login to the website: <https://service.moic.gov.bh/ipd/login>
payments online through a bank's card.

3. Si votre office utilise plusieurs langues, les interfaces en ligne pour les différentes langues sont-elles synchronisées, avec les mêmes capacités et les mêmes données, ou certaines interfaces ont-elles des capacités ou des données différentes? Veuillez indiquer la ou les langue(s) de référence.

Arabe

Anglais

Commentaires:

4. Veuillez indiquer la langue de référence et les différences dans les données disponibles dans les autres langues (par exemple, la fréquence des mises à jour, la portée, les outils de recherche, etc.).

	Différences concernant la langue
Demandes publiées	No differences, data available in Arabic or English.
Brevets délivrés	No differences, data available in Arabic or English.
Informations sur la situation juridique	No differences, data available in Arabic or English.
Corrections	No differences, data available in Arabic or English.
Informations relatives à la priorité	No differences, data available in Arabic or English.
Extension de la durée de validité du brevet ou certificat complémentaire de protection	No differences, data available in Arabic or English.
Informations sur les familles de brevets	No differences, data available in Arabic or English.
Consultation des dossiers	No differences, data available in Arabic or English.
Décisions de justice	No differences, data available in Arabic or English.
Cessions ultérieures	No differences, data available in Arabic or English.
Informations concernant les licences	No differences, data available in Arabic or English.
Bulletin officiel	No differences, data available in Arabic or English.

Comments:

5. Les documents peuvent-ils être téléchargés dans un format texte se prêtant à la recherche?

Comme exemples de format texte se prêtant à la recherche, on peut citer les documents en texte clair, HTML, XML et certains PDF créés avec du texte lisible. Si un PDF a été créé à partir d'une image numérisée avec application de la ROC (reconnaissance optique des caractères), sélectionnez PARTIELLEMENT, car il est possible que le texte ne puisse pas être converti correctement.

Cette question porte uniquement sur le contenu du document qui peut être représenté sous forme de texte. Ne mentionnez pas d'images ni de chiffres dans votre réponse. Si un document contient à la fois des images et du texte, veuillez répondre oui si tous les éléments du texte sont consultables.

	OUI	NON	PARTIELLEMENT (certains éléments du texte ne sont pas consultables)
Demandes publiées	X		
Brevets délivrés	X		
Modifications, corrections ou autres documents avec mises à jour	X		
Historique du dossier	X		

Commentaires:

6.

Les versions mises à jour des documents de brevet sont-elles disponibles en ligne lorsque des modifications sont apportées après la publication (p. ex., “tel que délivré” et non “tel que déposé”)

NON

Dans l’affirmative, veuillez expliquer comment les documents mis à jour sont présentés dans les résultats de la recherche (par exemple avec les codes de type mis à jour selon la norme ST.50 de l’OMPI).

7. Quelles parties des documents de brevet sont mises à jour en ligne après la publication? Veuillez cocher toutes les réponses pertinentes.

Commentaires: the updates only in the internal portal but online.

8. L’historique des événements (liste des informations pertinentes sur la situation juridique) pour un document donné est-il disponible dans les systèmes en ligne?

	OUI	NON	PARTIELLEMENT
Événements avant la délivrance		X	
Événements après la délivrance		X	

Commentaires:

9. Quels sont vos plans actuels, le cas échéant, concernant l’utilisation de la norme ST.27 de l’OMPI pour les informations sur la situation juridique des brevets? Cochez toutes les réponses pertinentes.

Nous ne prévoyons pas de mettre en œuvre la norme ST.27 pour l’instant, car-

Nous estimons que la mise en œuvre de la norme ST.27 n’apporte pas suffisamment de valeur ajoutée pour nos utilisateurs

Commentaires:

10. Votre office ou votre organisation fournit-il un fichier d’autorité des documents de brevet publiés?

NON, nous ne fournissons pas de fichier d’autorité

Commentaires:

11. Si vous ne fournissez pas de fichier d’autorité à l’OMPI conformément aux recommandations de la ST.37, pouvez-vous en indiquer les raisons ci-dessous? Cochez toutes les réponses pertinentes.

Il nous est difficile de respecter les exigences techniques de la norme ST.37

Nous n’avons actuellement pas de ressources disponibles pour nous conformer à la norme ST.37

Commentaires:

12. Les fonctions ci-après sont-elles disponibles dans les systèmes en ligne fournis par votre office?

Pour la définition des types de recherche, se reporter au glossaire ci-dessus.

	Demandes de brevet	Brevets délivrés	Données sur la situation juridique
Recherche simple			
Recherche avancée ou recherche par combinaison de champs			
Recherche sémantique ou recherche de similarité			
Traductions automatiques			

Commentaires: features is not available in the online systems for the public.

13. Les champs ci-après sont-ils disponibles aux fins de la recherche dans les systèmes en ligne en question? Cochez toutes les réponses pertinentes.

	Demandes de brevet	Brevets délivrés	Consultable en anglais ou en caractères latins?
Numéro de publication du brevet			
Numéro de la demande de brevet			
Date de priorité			
Numéro de priorité			
Nom du déposant			
Nom de l'inventeur			
Nom du titulaire			
Noms uniformisés (déposant, titulaire, etc.)			
Numéro de la demande selon le PCT			
Numéro de publication selon le PCT			
Titre			
Abrégé			
Revendications			
Description			
Pays (du déposant, titulaire, etc.)			

Commentaires: fields is not available in the online systems for the public.

14. Pour les traductions automatiques, veuillez indiquer les langues qui sont traduites.

À partir de (langues des documents originaux)

Arabe

Vers (langues des traductions)

Arabe

15. Quelles informations en matière de brevets sont traduites?

Document entier
 Titre
 Abrégé
 Description
 Revendications
 Texte dans les dessins, figures ou tableaux
 Contenu supplémentaire, tel que annexes ou listages des séquences
 Informations sur la situation juridique
Commentaires: Entire document

16. Votre système fournit-il des orientations concernant les types de systèmes de numérotation acceptés pour la recherche par numéro de demande ou de publication?

Notre système ne fournit pas d'orientations sur les systèmes de numérotation acceptés
Commentaires: on

17. Quels sont les types de systèmes de numérotation acceptés pour la recherche par numéro de demande ou de publication? Veuillez cocher toutes les réponses pertinentes.

Numéros d'une longueur fixe de 15 chiffres, composés de deux chiffres pour le type, quatre chiffres pour l'année et neuf chiffres pour le numéro d'ordre, comme recommandé par la norme ST.13
 Numéro émis par un autre office, tels qu'un numéro de demande PCT qui est entré dans la phase nationale

Commentaires:

18. Les codes à deux lettres selon la norme ST.3 de l'OMPI ou les codes de type de document prévus par la norme ST.16 de l'OMPI sont-ils utilisés comme élément de recherche pour la recherche par numéro de demande ou de publication?

	requis	facultatifs	ne sont pas acceptés
Les codes selon la norme ST.3 sont		X	
Les codes de type de document selon la norme ST.16 sont		X	

Commentaires:

19. De quel type d'interface les utilisateurs disposent-ils pour accéder à vos systèmes en ligne pour les types de documents de brevet disponibles? Par exemple, pour les demandes de brevet publiées, les brevets délivrés, la prolongation de la durée de validité d'un brevet, le paiement des taxes.

Il existe plusieurs pages Web ou portails pour les différents types d'informations et-
 les pages Web ou portails partagent tous la même conception visuelle (aspect et convivialité, mise en page, couleurs, éléments graphiques, etc.)
 les pages Web ou portails partagent tous les mêmes commandes utilisateur (boîtes de saisie, boutons, éléments cliquables, etc.)
 les pages Web ou portails partagent tous les mêmes formats de saisie (par exemple, les indicateurs de requête, les formats des nombres, les formats de données, etc.)
 les pages Web ou portails pour les différents types de documents ont un aspect et un fonctionnement différents

Commentaires: not applicable

20. Vos systèmes en ligne utilisent-ils les mêmes pages Web ou portails pour différents types de droits de propriété industrielle prévus par votre office? Par exemple, les brevets d'invention, les brevets de plante, les brevets de dessin ou

modèle, les certificats d'auteur d'invention, les certificats d'utilité, les modèles d'utilité, les brevets d'addition et autres. Répondez par l'affirmative même s'il existe plusieurs pages Web ou portails pour différents types de documents (demande, historique de la situation juridique, cessions, etc.), pour autant que chaque type de droit de propriété industrielle soit disponible sur la même page Web ou le même portail.

Remarque- cette question concerne différents types de droits de propriété industrielle. La question 16 porte sur les différents types de documents de brevet.

NON

Commentaires:

21. S'il existe des sites Web ou des portails distincts pour ces autres types de titres de propriété industrielle prévus par votre office, veuillez les énumérer.

IP office: <https://service.moic.gov.bh/ipd/login>

22. Vos systèmes en ligne contiennent-ils des informations concernant des documents établis dans le cadre de systèmes internationaux ou régionaux de protection de la propriété industrielle, qui ont un effet (potentiel) dans votre ressort juridique?

NON

Commentaires:

23. Le cas échéant, quels sont les types de documents disponibles, par exemple des documents du PCT ou des traductions?

24. Les données internationales ou régionales peuvent-elles faire l'objet d'une recherche dans les mêmes systèmes en ligne que la documentation nationale?

Les données internationales ou régionales sont disponibles dans les systèmes en ligne, mais ne peuvent pas faire l'objet d'une recherche

Commentaires:

25. Quelles fonctions souhaiteriez-vous voir intégrées dans les systèmes fournis par d'autres offices?

	Pour les descriptions complètes	Pour la situation juridique
Possibilité de traduire le contenu dans d'autres langues	X	
Recherche par champs contenant des données bibliographiques	X	
Recherche en texte intégral	X	
Possibilité de télécharger des documents dans divers formats	X	
Alertes concernant la mise à jour de données	X	
Date de réception des demandes par votre office	X	
Autre (préciser en commentaire)	X	

Commentaires:

26. Quelle fréquence de mise à jour souhaitez-vous en ce qui concerne les données provenant d'autres offices?

	Pour les descriptions complètes	Pour la situation juridique
Publication en temps réel de tous les changements		
Mises à jour quotidiennes		
Mises à jour hebdomadaires	X	
Autre (préciser en commentaire)		

Commentaires:

27. Les systèmes des autres offices devraient-ils accepter la communication entre machines (comme les services Web) pour l'échange de données avec votre office?

	OUI	NON	PAS DE PRÉFÉRENCE
Pour les demandes complètes			X
Pour les données bibliographiques			X
Pour les informations sur la situation juridique			X

Commentaires:

28. Les systèmes des offices devraient-ils offrir des capacités de recherche à la fois pour leurs ensembles de données nationales et leurs données publiées par d'autres offices (avec une interface dans la langue nationale)?

	OUI	NON	PAS DE PRÉFÉRENCE
Pour les demandes complètes			X
Pour les données bibliographiques			X
Pour les informations sur la situation juridique			X

Commentaires:

29. User guide

Un guide de l'utilisateur pour la recherche (expliquant les champs ou fournissant des exemples) est-il disponible dans le système?

NON

Adresse URL où le guide est disponible -

30. Est-il clairement indiqué dans la publication officielle quelles sont les informations émanant de votre office ou organisation et quelles informations proviennent d'autres sources (p. ex. un avertissement concernant les informations provenant de sources externes)?

no

31. Veuillez décrire brièvement vos plans futurs concernant les systèmes en ligne de votre office, leur contenu et leurs fonctions. Par exemple, si vous prévoyez d'étendre leurs capacités, de fusionner des systèmes existants, de retirer d'anciens systèmes ou si vous avez établi un calendrier général pour ces travaux, veuillez inclure ces informations ici.

we would like to improve our office patent online systems and patent content and functionality.

32. Dans quels domaines ci-après les recommandations de l'OMPI sont-elles les plus nécessaires et les plus efficaces?

Cochez toutes les réponses pertinentes.

	Pour les demandes complètes	Pour la situation juridique
Portée des informations publiées	X	
Fréquence des mises à jour	X	
Disponibilité des informations ou des interfaces dans d'autres langues	X	
Fonction d'extraction des informations	X	

Commentaires:

Enquête PAPI partie 2

Response ID:42 Data

2. Page d'identification

Veillez entrer le code pays à deux lettres correspondant à votre office ou organisation.

Vous ne connaissez pas le code de votre pays? [Cliquez ici s'il vous plaît.](#)

BH

Veillez indiquer votre adresse électronique afin que nous puissions vous contacter en cas de besoin.

Votre office ou organisation envisage-t-il de supprimer les bulletins officiels et de ne publier les données relatives à la publication que par le biais de services en ligne accessibles au public?

Autre (préciser en commentaire): Yes, in future

Commentaires: there is a plan to discontinue the official gazettes, and make related publication data available only via public online services. But first we need to amend our national patent law.
